



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 19 février 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce de gros, décembre 2002 et année 2002** 3
En décembre, les grossistes ont affiché une septième progression mensuelle consécutive de leurs ventes (+0,3 %). Avec cette dernière augmentation, les grossistes ont connu une croissance de leurs ventes de 6,2 % en 2002 comparativement à 2001.
- **Estimations du bétail, au 1er janvier 2003** 7
Deux années de sécheresse dans l'Ouest canadien ont ébranlé le cheptel de bovins du pays, en particulier en Alberta. Au 1^{er} janvier 2003, les agriculteurs ont déclaré qu'ils comptaient 13,4 millions de bovins dans leurs fermes, soit 2,8 % de moins qu'au 1^{er} janvier 2002.

(suite à la page 2)

CD-ROM de la Revue chronologique de la population active

1976 à 2002

Le CD-ROM de la *Revue chronologique de la population active* est un outil facile à utiliser qui vous permet de découvrir facilement les tendances du marché du travail en quelques secondes. Ce produit, offert de façon annuelle, constitue une base de données détaillée et actuelle qui comprend des estimations de l'Enquête sur la population active. Il contient des milliers de séries croisées qui s'étendent sur plus de deux décennies. Présentant plus de 100 tableaux, ce produit comporte des données mensuelles et annuelles sur un éventail de sujets: l'activité sur le marché du travail selon les caractéristiques démographiques, le niveau de scolarité et les caractéristiques familiales, les tendances sur le marché du travail des régions métropolitaines, les niveaux d'emploi et de chômage dans les régions économiques, des estimations selon les secteurs et les professions, les salaires et les effectifs syndicaux et encore davantage.

Ce produit vous permet de visualiser les tendances, de chercher, de localiser des données, de créer vos propres graphiques, d'imprimer et d'utiliser exactement et rapidement les données qu'il vous faut. Concentrez avec efficacité vos recherches liées au marché du travail à l'aide d'une ressource unique.

Le CD-ROM de la *Revue chronologique de la population active*, 2002 (71F0004XCB, 195 \$) est maintenant en vente. Des prix de réseau et de gros sont disponibles sur demande. Pour commander cette nouvelle édition, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou commandez-la simplement à l'aide du courrier électronique (order@statcan.ca).

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle de la Division de la statistique du travail au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca), ou encore consultez le profil du produit sur le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À partir du module *Le Canada en statistiques*, sous la rubrique *Société*, cliquez sur *Travail, emploi et chômage*, puis sur la bannière annonçant la *Revue chronologique de la population active*.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays, décembre 2002	10
Stocks de viande de volaille congelée, 1er février 2003	11
Statistiques sur le broyage, janvier 2003	12

NOUVEAUX PRODUITS

13

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

14

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Commerce de gros

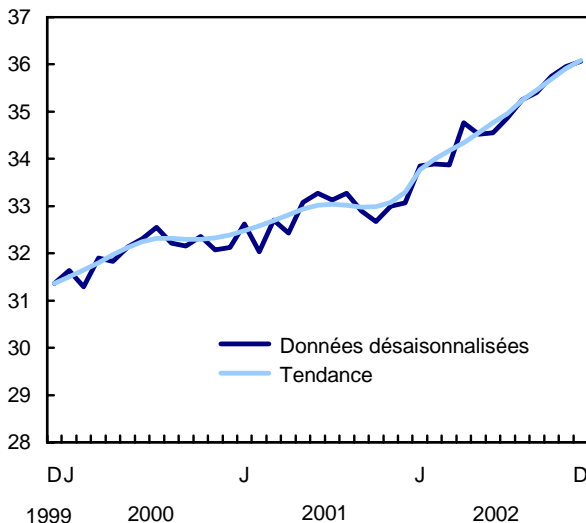
Décembre 2002 et année 2002 (données provisoires)

En décembre, les grossistes ont affiché une septième progression mensuelle consécutive de leurs ventes. Les ventes en gros ont atteint 36,1 milliards de dollars, en hausse de 0,3 % par rapport à novembre. Cette progression fait suite à des augmentations de 0,6 % en novembre et de 1,0 % en octobre.

En dollars constants, les ventes ont crû de 0,8 % en décembre.

En décembre, les ventes en gros ont affiché une septième progression mensuelle

En milliards de dollars



En décembre, les ventes en gros ont connu des hausses dans 7 des 11 groupes de commerce. Le secteur du bois et des matériaux de construction a enregistré la meilleure progression en ce qui a trait à la valeur, affichant une augmentation des ventes de 3,2 %. Les ventes de ce secteur ont rebondi avec force en décembre, après avoir connu une baisse de 2,1 % en novembre. Les secteurs des produits alimentaires (+1,3 %), des produits divers (+1,5 %) et des biens ménagers (+6,3 %) ont également déclaré des hausses de leurs ventes. La hausse des ventes de ces secteurs a été contrebalancée en partie par des baisses dans les secteurs des véhicules automobiles (-2,0 %) ainsi que des ordinateurs et des logiciels (-1,3 %).

Depuis novembre 2001, les ventes en gros ont connu une croissance mensuelle de 0,7 % en moyenne.

Note aux lecteurs

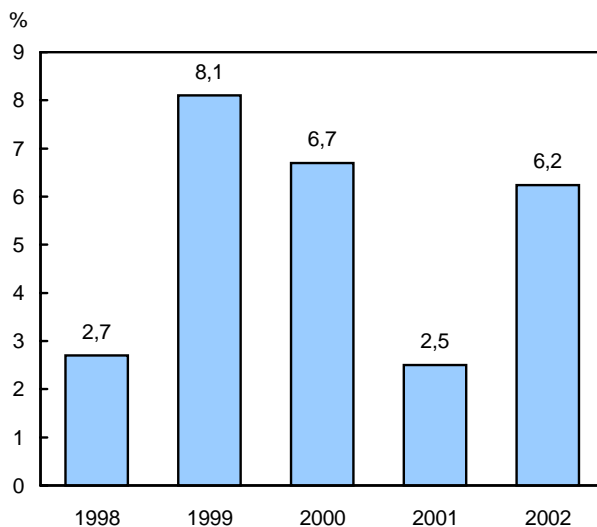
Les estimations de l'Enquête mensuelle sur le commerce de gros reposent sur la Classification type des industries de 1980 (CTI80).

Les comparaisons directes entre le commerce de gros au Canada et aux États-Unis doivent être considérées avec prudence. Néanmoins, pour favoriser une certaine uniformité, nous avons exclu des données américaines le commerce de gros des oléagineux et des céréales ainsi que le commerce des produits pétroliers.

Par ailleurs, contrairement aux estimations produites au Canada, les estimations mensuelles du commerce de gros aux États-Unis sont classées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Conformément au SCIAN, certains établissements de commerce de gros d'un certain nombre de branches d'activité du CTI80 ont été reclassés dans d'autres branches. Par exemple, les grossistes de matériel informatique et les magasins de fournitures de bureau font maintenant partie du commerce de détail s'ils vendent principalement leurs produits par l'entremise d'emplacements ayant pignon sur rue, comme les autres établissements de commerce de détail, alors qu'ils sont toujours considérés dans le commerce de gros selon la CTI80.

Auparavant, les ventes des grossistes avaient été plutôt faibles du printemps 2000 à octobre 2001, ayant affiché un taux de croissance de 0,1 % en moyenne.

Le taux de croissance annuel des ventes reprend de la vigueur en 2002



Les ventes en gros ont augmenté en 2002

En 2002, les grossistes ont bénéficié d'une croissance annuelle de leurs ventes de 6,2 %, comparativement à seulement 2,5 % en 2001, et ce, malgré les signes de faiblesse de l'économie américaine qui ont persisté au cours de l'année. Par comparaison, en 2002, les ventes des grossistes américains ont affiché une hausse de 1,5 %.

L'année 2002 a été particulièrement profitable pour certains types de grossistes, qui ont connu des taux de croissance relativement élevés. Ainsi, le secteur de l'automobile a affiché une hausse de 15,2 % en 2002. De leurs côtés, le secteur du bois et des matériaux de construction et celui des biens ménagers ont connu des hausses respectives de 14,7 % et de 13,9 %.

En dollars constants, les ventes ont crû de 4,9 % en 2002.

Ventes par groupes de commerce

	2001	2002	2001 à 2002
	en millions de dollars		var. en %
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	72 045	83 025	15,2
Bois et matériaux de construction	28 859	33 089	14,7
Articles ménagers	10 511	11 971	13,9
Boissons, médicaments et tabac	32 567	35 564	9,2
Vêtements et articles de mercerie	7 035	7 543	7,2
Ensemble des groupes de commerce	394 168	418 753	6,2
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	23 751	24 994	5,2
Produits alimentaires	63 849	67 057	5,0
Machines, matériel et fournitures agricoles	7 859	8 231	4,7
Produits divers	54 755	56 595	3,4
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	32 539	32 235	-0,9
Machines, matériel, fournitures industriels et autres	60 397	58 449	-3,2

Le secteur de l'automobile a connu un rebondissement de ses ventes en 2002

Malgré la baisse de 2,0 % observée en décembre, le secteur de l'automobile a connu un rebondissement spectaculaire de ses ventes en 2002, ayant enregistré

une hausse de 15,2 % pour l'ensemble de l'année. Cette forte hausse contraste avec celle observée en 2001, alors que ce secteur d'activité avait connu une contraction de ses ventes de l'ordre de 0,7 %. Les divers incitatifs offerts par les manufacturiers conjugués à une baisse des taux d'intérêt ont favorisé les ventes de véhicules automobiles, qui ont atteint un niveau record en 2002, 1,7 million de voitures ayant été vendues au Canada. L'économie canadienne a été dynamique, comme le démontre le marché de l'emploi vigoureux en 2002 (+560 000 emplois), ce qui a pu inciter plusieurs consommateurs à acheter ou à louer un véhicule automobile.

Le boom immobilier a stimulé les ventes en gros en 2002

En 2002, les mises en chantier résidentielles ont connu un taux de croissance de 25,9 %, soit le plus fort taux de croissance observé depuis 1983, et le marché de la revente de maisons existantes a été en hausse de 10,2 %, selon l'Association canadienne de l'immeuble. Comme le secteur du bois et des matériaux de construction et celui des biens ménagers sont relativement tributaires du secteur immobilier, ils ont profité de ventes accrues.

Les ventes en gros de biens ménagers ont connu une forte tendance à la hausse tout au long de l'année, progressant de 13,9 % en 2002, comparativement à 2001. Cette forte progression a mis fin à quatre années de faible croissance, où le taux se situait entre 2,1 % et 5,1 %.

Les ventes en gros de bois et de matériaux de construction ont également affiché d'importantes hausses (+14,7 %) en 2002. Ce secteur d'activité connaît généralement une très forte croissance depuis le dernier trimestre de 2001, résultant de la bonne performance du marché de la construction résidentielle.

Certains secteurs qui dépendent des investissements des entreprises ont connu une contraction de leurs ventes en 2002

En 2002, les ventes de machines, de matériel et de fournitures industriels ont fléchi de 3,2 % comparativement à 2001. Après avoir connu une forte hausse de leurs ventes en 2000 (+12,3 %), les grossistes de ce secteur d'activité ont commencé à voir le taux de croissance de leurs ventes décliner au premier trimestre de 2001. La contraction des ventes s'est poursuivie jusqu'en mai 2002. Par la suite, ce secteur a bénéficié d'une très légère tendance à la hausse de ses ventes.

De leur côté, les ventes en gros d'ordinateurs et de logiciels ont fléchi pour une troisième année consécutive (-0,9 %). Après avoir connu une tendance à la hausse d'octobre 2001 à avril 2002, celles-ci ont commencé à démontrer des signes de faiblesse depuis les derniers mois. Les ventes de ce secteur d'activité sont inférieures d'environ 18 % au sommet atteint en août 1999.

En 2002, seuls deux provinces et un territoire ont connu une croissance plus forte que la moyenne canadienne

Les Territoires du Nord-Ouest ont le plus bénéficié de la croissance des ventes en gros (+35,2 %). Le développement minier explique largement cette croissance.

La Colombie-Britannique (+8,0 %) et l'Ontario (+7,6 %) ont également affiché des taux de progression des ventes supérieurs à la moyenne nationale en 2002. Le secteur de l'automobile ainsi que celui du bois et des matériaux de construction ont contribué à la bonne performance de ces deux provinces.

Ventes par province et par territoire

	2001	2002	2001 à 2002
	en millions de dollars		var. en %
Territoires du Nord-Ouest	193	261	35,2
Colombie-Britannique	37 056	40 006	8,0
Ontario	195 767	210 560	7,6
Canada	394 168	418 753	6,2
Québec	79 988	84 879	6,1
Manitoba	11 636	12 321	5,9
Nouvelle-Écosse	6 996	7 288	4,2
Terre-Neuve-et-Labrador	2 555	2 650	3,7
Alberta	41 234	42 353	2,7
Île-du-Prince-Édouard	656	661	0,7
Saskatchewan	12 521	12 390	-1,0
Nouveau-Brunswick	5 418	5 243	-3,2
Nunavut	24	23	-4,7
Yukon	124	117	-5,3

Les grossistes du Québec ont affiché une progression de leurs ventes de 6,1 %, soit un taux légèrement inférieur à la moyenne nationale. Le secteur du bois et des matériaux de construction ainsi que celui des produits alimentaires ont contribué fortement à la hausse enregistrée dans cette province.

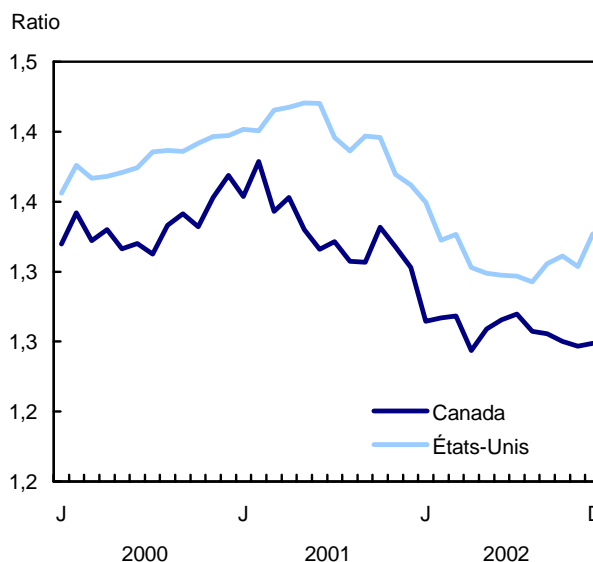
En 2002, le ratio des stocks aux ventes a enregistré des creux jamais égalés des deux côtés de la frontière

Après avoir atteint un creux historique en avril 2002 (1,24), le ratio des stocks aux ventes s'est situé entre 1,25 et 1,27, puis s'est maintenu à 1,25 depuis octobre. Il demeure nettement en deçà de celui observé en moyenne au cours de 2001, soit 1,33,

et ce, malgré les hausses successives des stocks enregistrées depuis mars. En décembre, les stocks se sont accrus de 0,5 %.

Les grossistes américains ont également abaissé le ratio des stocks aux ventes, de sorte que, des deux côtés de la frontière, les ratios ont atteint des creux jamais égalés. En décembre, le ratio américain était de 1,30 (excluant le commerce de gros des oléagineux et des céréales ainsi que le commerce des produits pétroliers).

En 2002, les ratios des stocks aux ventes ont atteint des creux inégalés des deux côtés de la frontière



Données stockées dans CANSIM: tableaux 081-0001 et 081-0002.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 2401.

Le numéro de décembre 2002 de *Commerce de gros* (63-008-XIB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Les estimations du commerce de gros pour janvier seront diffusées le 20 mars.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (grossistesinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean Lebreux au (613) 951-4907 (jean.lebreux@statcan.ca), Division de la statistique du commerce.

Ventes et stocks des grossistes

	Décembre 2001	Septembre 2002 ^r	Octobre 2002 ^r	Novembre 2002 ^r	Décembre 2002 ^p	Novembre à décembre 2002	Décembre 2001 à décembre 2002
données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
Ventes, ensemble des groupes de commerce	33 058	35 403	35 746	35 954	36 069	0,3	9,1
Produits alimentaires	5 469	5 727	5 702	5 736	5 810	1,3	6,2
Boissons, médicaments et tabac	2 961	2 932	2 959	2 985	2 970	-0,5	0,3
Vêtements et articles de mercerie	627	670	637	671	671	0,0	7,0
Articles ménagers	896	1 037	1 034	1 019	1 084	6,3	21,0
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5 841	7 055	7 318	7 379	7 235	-2,0	23,9
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	1 899	2 150	2 138	2 145	2 124	-1,0	11,8
Bois et matériaux de construction	2 476	2 862	2 879	2 819	2 908	3,2	17,4
Machines, matériel et fournitures agricoles	738	655	662	689	708	2,7	-4,1
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	4 977	4 853	4 862	4 860	4 872	0,3	-2,1
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 587	2 597	2 680	2 666	2 630	-1,3	1,7
Produits divers	4 587	4 864	4 873	4 984	5 058	1,5	10,3
Ventes par province et par territoire							
Terre-Neuve-et-Labrador	211	220	233	213	217	1,8	3,0
Île-du-Prince-Édouard	54	55	57	56	56	0,1	3,4
Nouvelle-Écosse	594	598	625	637	618	-2,9	4,1
Nouveau-Brunswick	450	416	448	453	436	-3,8	-3,1
Québec	6 771	7 155	7 157	7 138	7 175	0,5	6,0
Ontario	16 182	17 780	18 131	18 293	18 148	-0,8	12,2
Manitoba	1 043	1 056	1 055	1 017	1 046	2,8	0,3
Saskatchewan	1 103	1 079	1 028	1 038	1 090	5,0	-1,2
Alberta	3 589	3 607	3 591	3 616	3 774	4,3	5,1
Colombie-Britannique	3 029	3 401	3 392	3 458	3 480	0,6	14,9
Yukon	9	10	9	10	10	-4,0	7,1
Territoires du Nord-Ouest	20	24	19	21	18	-15,9	-10,6
Nunavut	2	2	2	2	2	-16,4	-1,9
Stocks, ensemble des groupes de commerce	43 072	44 458	44 691	44 818	45 042	0,5	4,6
Produits alimentaires	3 250	3 406	3 441	3 439	3 437	0,0	5,8
Boissons, médicaments et tabac	3 311	3 377	3 468	3 423	3 367	-1,6	1,7
Vêtements et articles de mercerie	1 207	1 290	1 298	1 300	1 320	1,5	9,4
Articles ménagers	1 455	1 673	1 714	1 751	1 763	0,7	21,2
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 194	6 637	6 632	6 671	6 660	-0,2	7,5
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	3 560	3 696	3 726	3 744	3 785	1,1	6,3
Bois et matériaux de construction	4 003	4 351	4 374	4 414	4 426	0,3	10,5
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 787	1 851	1 825	1 850	1 862	0,6	4,2
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	10 778	10 221	10 233	10 272	10 276	0,0	-4,7
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	1 870	1 990	2 024	2 045	2 102	2,8	12,4
Produits divers	5 657	5 964	5 957	5 909	6 044	2,3	6,8

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Estimations du bétail

Au 1^{er} janvier 2003

Deux années de sécheresse dans l'Ouest canadien ont ébranlé le cheptel de bovins du Canada, en particulier en Alberta. Au 1^{er} janvier 2003, les agriculteurs ont déclaré qu'ils comptaient 13,4 millions de bovins dans leurs fermes, soit 2,8 % de moins que les 13,8 millions de bovins enregistrés au 1^{er} janvier 2002.

Parallèlement, le ralentissement de la croissance du cheptel de porcs au Canada, qui s'est amorcé tôt en 2002, s'est poursuivi pendant tout le reste de l'année. Les producteurs de porcs ont fait état de 14,7 millions de têtes sur les fermes au 1^{er} janvier 2003, soit 2,5 % de plus qu'au 1^{er} janvier 2002. La croissance moyenne au cours des cinq dernières années a été de 5,0 % par année.

Les agriculteurs ont également déclaré que leurs fermes comptaient 975 600 moutons au 1^{er} janvier 2003, en baisse de 1,8 % par rapport au 1^{er} janvier 2002.

Stocks de bétail au 1^{er} janvier

	Bovins		Porcs		Moutons et agneaux	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003
	en milliers de têtes					
Canada	13 762	13 372	14 367	14 726	994	976
Atlantique	292	289	390	383	32	33
Québec	1 286	1 310	4 291	4 280	225	230
Ontario	2 026	2 160	3 525	3 661	266	280
Manitoba	1 245	1 250	2 688	2 870	76	74
Saskatchewan	2 418	2 443	1 180	1 230	117	115
Alberta	5 825	5 220	2 125	2 140	218	187
Colombie-Britannique	670	700	168	162	59	57

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

La sécheresse frappe les éleveurs de bovins de boucherie de l'Alberta

Les éleveurs de bovins de l'Alberta ont été frappés par deux années de sécheresse. Au 1^{er} janvier 2003, le cheptel de bovins de la province était inférieur de 10,4 % aux niveaux observés au 1^{er} janvier 2002, compte tenu du fait que les stocks d'aliments se sont appauvris et que le prix des aliments pour animaux a monté en flèche. L'Alberta compte plus de 40,0 % du cheptel national de bovins.

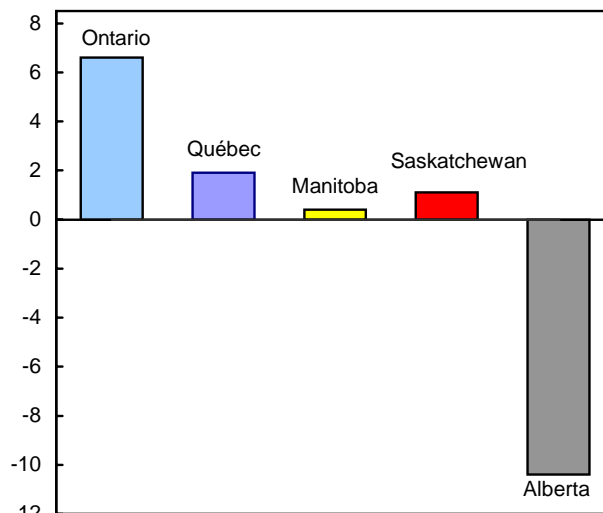
Les hausses des stocks de bovins déclarées dans les autres provinces, attribuables en partie à la perspective d'un raffermissement du prix des bovins, n'ont pas suffi pour compenser les replis enregistrés en Alberta.

En Saskatchewan, les stocks de bovins ont augmenté de 1,1 %, tandis qu'au Manitoba, ils ont affiché une modeste hausse de 0,4 %. Une hausse de 4,5 % a été observée en Colombie-Britannique.

Davantage de bovins d'engraissement ont été envoyés en Ontario, là où les stocks d'aliments étaient importants. Par conséquent, les stocks de l'Ontario ont augmenté de 6,6 %. Au Québec, le cheptel de bovins s'est accru de 1,9 %.

Variation des stocks de bovins au 1^{er} janvier 2003, certaines provinces

Variation en pourcentage par rapport à 2002



Les stocks d'orge, la première céréale fourragère de l'Ouest canadien, ont chuté en raison de la sécheresse. En 2002, la récolte dans l'Ouest canadien a chuté de 36,4 %, après avoir reculé de 20,7 % en 2001.

La pénurie de céréales fourragères observée en 2002 a forcé les agriculteurs de l'Ouest à importer une quantité sans précédent de 2,1 millions de tonnes métriques de maïs-grain des États-Unis au cours des 11 premiers mois de 2002.

La sécheresse a également forcé de nombreux producteurs à vendre ou à envoyer leurs animaux à d'autres provinces ainsi qu'aux États-Unis. Les exportations de l'Alberta vers d'autres provinces de juillet à décembre 2002 ont presque triplé par rapport à la même période en 2001 et ont atteint 243 200 têtes.

Les exportations de bovins en provenance d'autres provinces vers la Saskatchewan ont bondi pour atteindre 167 800 têtes, tandis que les exportations vers l'Ontario ont connu une hausse de 17,6 %.

Le commerce avec les États-Unis a également été frappé par la sécheresse. De juillet à décembre 2002, les exportations de bovins vers les États-Unis ont monté en flèche (+43,7 %) pour atteindre 985 000 têtes. La Saskatchewan a été le facteur à l'origine de la majeure partie de cette hausse des exportations, les bovins

provenant de la province voisine, l'Alberta, et étant ensuite exportés vers d'autres provinces ou au sud de la frontière.

Parallèlement, les importations ont pour ainsi dire cessé. Au cours des six derniers mois de 2002, seulement 39 500 bovins sont arrivés au Canada, soit moins du tiers du niveau de 141 800 bovins importés au cours de la même période de six mois en 2001. L'Alberta, qui a importé 94 900 têtes au cours de la deuxième moitié de 2001, n'a pratiquement rien obtenu au cours de la même période en 2002.

Le troupeau de bovins de reproduction reste stable malgré la sécheresse

Malgré la sécheresse, le troupeau de bovins de reproduction du Canada est demeuré stable. Le 1^{er} janvier 2003, les cultivateurs ont déclaré avoir 4,6 millions de vaches de boucherie dans leurs fermes, en légère baisse de 0,4 %.

Une diminution de 5,8 % du nombre de vaches de boucherie en Alberta a été atténuée par l'expansion en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario et au Québec, là où certains producteurs ont retenu davantage de génisses qu'ils en ont envoyé à l'abattage. Le vêlage au cours des six premiers mois de 2003 devrait refléter cette expansion.

Le secteur des bovins compte trois types d'exploitation distincts, qui représentent les diverses étapes de la croissance des animaux, soit le naissage (production de vache-veau), la semi-finition et le long engraissement, et la finition. La pénurie d'eau et de fourrage, surtout en Alberta et en Saskatchewan, a forcé plusieurs propriétaires d'exploitation de naissage à réduire ou à vendre leur cheptel. Les stocks de bovins dont disposent les propriétaires d'exploitation de naissage de l'Alberta ont chuté de 11,3 %, tandis que les stocks de ces exploitations d'élevage à l'échelon national ont diminué de 3,4 %.

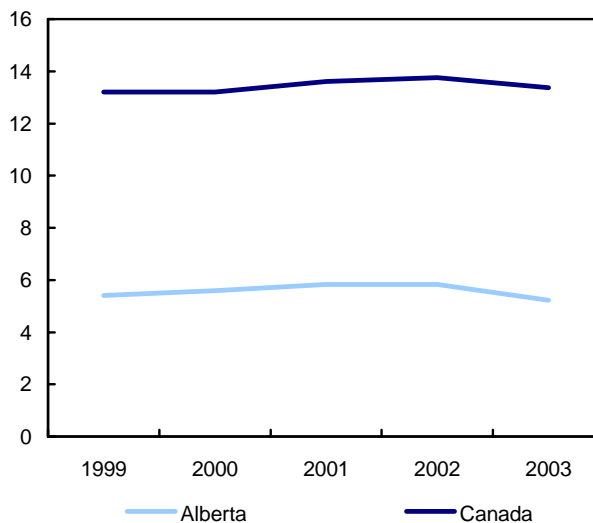
Au 1^{er} janvier 2003, le nombre de bovins canadiens déclarés par les propriétaires d'exploitation de semi-finition et de long engraissement était en hausse de 3,3 % par rapport à 2002, et de 14,6 % par rapport à 2001. Les stocks des exploitations de finition (incluant les parcs d'engraissement) en Alberta ont chuté de 21,6 % pour atteindre 925 000 têtes au 1^{er} janvier 2003. Ces exploitations ont été durement touchées par la sécheresse, qui a donné lieu à une diminution des stocks des aliments pour animaux et à une hausse des coûts pour l'alimentation animale.

Au cours des six derniers mois de 2002, les niveaux d'abattage ont chuté de 3,1 % pour s'établir à environ 1,9 million de bovins. Le Québec et l'Ontario ont

été à l'origine de la majeure partie de cette régression, en partie attribuable aux producteurs de l'Ontario, qui ont gardé leurs bovins en vue d'accroître leur cheptel. Le repli des stocks au 1^{er} janvier 2003 indique une diminution de la production de viande pour l'année.

La sécheresse en Alberta explique la diminution des stocks de bovins au 1^{er} janvier 2003

En millions de têtes



Le rythme de croissance des stocks de porcs ralentit

Au cours des trois derniers mois de 2002, le rythme de croissance dans le secteur du porc a ralenti, surtout en raison de la chute du prix des porcs et de l'augmentation des coûts des aliments. De plus, l'expansion a été limitée par un moratoire de deux ans sur la construction de porcheries au Québec, la principale province productrice de porcs au Canada.

Le marché américain du porc a des conséquences importantes sur l'industrie porcine canadienne. La forte baisse du prix des porcs aux États-Unis depuis le début de 2002 a déclenché une baisse du prix des porcs sur le marché canadien.

Les chutes de prix aux États-Unis sont attribuables à un ralentissement de l'écoulement de la viande de porc et à une hausse des abattages. Le prix moyen des porcs au Canada au cours de la deuxième moitié de 2002 a été d'environ 23,0 % inférieur à celui observé au cours de la même période en 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 003-0004 et 003-0030 à 003-0032.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 3460.

Les rapports *Statistiques du bétail* (23-603-XIF, 34 \$ / 112 \$), *Statistiques de bovins* (23-012-XIF, gratuit), *Statistiques de porcs* (23-010-XIF, gratuit) et *Statistiques de moutons* (23-011-XIF, gratuit) paraîtront sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716 (robert.plourde@statcan.ca) ou composez sans frais le 1 800 465-1991, Division de l'agriculture. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays Décembre 2002

Selon les données provisoires annuelles sur les voyages internationaux, moins de Canadiens ont voyagé à l'étranger en 2002 et moins d'étrangers ont visité le Canada. Les Canadiens ont entrepris un nombre estimatif de 39,4 millions de voyages à l'extérieur du pays en 2002, en baisse de 8,7 % par rapport à 2001. Le nombre de visiteurs en provenance des États-Unis et des pays d'outre-mer a également diminué de 4,7 % pour atteindre 44,9 millions. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des Américains a cependant augmenté de 3,6 % pour atteindre 16,1 millions. (À moins d'avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.)

D'un mois à l'autre, les voyages des Canadiens vers les États-Unis et les pays d'outre-mer ont bondi de 4,4 % en décembre comparativement à novembre. Il s'agit de la plus forte hausse observée depuis janvier 2002. Le nombre de voyages vers le Canada a augmenté pour un sixième mois consécutif en décembre (+1,8 %). Cette hausse a été principalement attribuable à une augmentation du nombre de visiteurs en provenance des États-Unis.

Les Canadiens ont entrepris plus de 3,4 millions de voyages à l'étranger en décembre. Parmi ces voyages, ils en ont fait approximativement 3,0 millions aux États-Unis (+4,3 %) et 425 000 dans des pays d'outre-mer (+4,6 %). Pour ses derniers, il s'agit du nombre de voyages le plus élevé pour un mois donné jamais enregistré.

Le nombre de visiteurs en provenance des États-Unis a crû de 2,1 % pour atteindre près de 3,6 millions. Cependant le nombre de visiteurs en provenance des pays d'outre-mer a chuté de 0,7 % pour atteindre 360 000.

Seulement 5 des 12 principaux marchés d'outre-mer du Canada ont connu une croissance du nombre de voyages d'une journée et d'une nuit ou plus au pays en décembre. Le Mexique a affiché la hausse mensuelle la plus élevée (+12,5 %), suivi de l'Australie (+12,1 %), du Royaume-Uni (+1,5 %), de la France (+0,9 %) et

de l'Allemagne (+0,4 %). Hong Kong a enregistré la plus forte diminution d'un mois à l'autre (-10,9 %), suivi par le Japon (-7,2 %) et Taiwan (-3,0 %). Le nombre de visiteurs en provenance de la Chine est demeuré inchangé.

Les Américains ont effectué 1,4 million de voyages d'une nuit ou plus au Canada en décembre, en hausse de 2,8 %. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des Américains en avion a augmenté de 1,9 % pour atteindre 329 000. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus en automobile s'est accru de 3,8 % pour s'établir à 931 000, soit le niveau mensuel le plus élevé enregistré depuis octobre 1973.

Les Canadiens ont entrepris environ 1,2 million de voyages d'une nuit ou plus au sud de la frontière, en hausse de 6,4 % par rapport à novembre. Le nombre de voyages avec nuitées en automobile a bondi de 11,3 %, alors que le nombre de voyages avec nuitées en avion est demeuré stable (-0,1 %).

Les Canadiens ont effectué plus de 1,8 million de voyages de même jour en automobile aux États-Unis en décembre, en hausse de 1,6 %.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 427-0001 à 427-0006.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 5005.

Le numéro de décembre 2002 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires*, vol. 18, n° 12 (66-001-PIF, 6 \$ / 55 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-7608 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 (*cult.tourstats@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Danielle Shaienks au (613) 951-5095 (*danielle.shaienks@statcan.ca*), Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Novembre 2002 ^r	Décembre 2002 ^p	Novembre à décembre 2002	Décembre 2002	Décembre 2001 à décembre 2002
	données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées	
	en milliers		var. en %	en milliers	var. en %
Voyages des Canadiens à l'étranger¹	3 281	3 424	4,4	2 880	7,6
Vers les États-Unis	2 875	3 000	4,3	2 530	6,5
Vers les autres pays	406	425	4,6	350	15,7
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 780	1 808	1,6	1 649	3,0
Total des voyages d'une nuit ou plus États-Unis ²	1 490	1 577	5,9	1 178	15,1
Automobile	1 084	1 153	6,4	829	14,8
Avion	629	699	11,3	452	14,2
Autre moyen de transport	355	355	-0,1	328	16,9
Autres pays ³	100	99	-1,5	49	7,4
	406	425	4,6	350	15,7
Voyages au Canada¹	3 845	3 915	1,8	2 941	5,1
En provenance des États-Unis	3 483	3 556	2,1	2 682	4,8
En provenance des autres pays	362	360	-0,7	259	7,8
Voyages de même jour en automobile des États-Unis	2 001	2 036	1,8	1 674	4,9
Total des voyages, une nuit ou plus États-Unis ²	1 714	1 748	2,0	1 175	4,7
Automobile	1 365	1 404	2,8	920	3,8
Avion	897	931	3,8	593	2,8
Autre moyen de transport	323	329	1,9	279	7,8
Autres pays ³	145	143	-1,4	48	-5,0
	349	344	-1,2	255	7,8
Principaux marchés d'outre-mer⁴					
Royaume-Uni	68	69	1,5	54	1,9
Japon	46	43	-7,2	23	16,7
France	28	28	0,9	19	4,1
Allemagne	27	27	0,4	14	0,2
Australie	14	16	12,1	17	22,8
Mexique	14	16	12,5	13	27,4
Corée du Sud	15	15	-1,2	10	10,7
Hong Kong	12	10	-10,9	8	1,1
Pays-Bas	10	10	-0,1	6	7,5
Italie	10	10	-0,6	6	34,3
Chine	8	8	0,0	7	18,5
Taiwan	8	8	-3,0	5	-11,5

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

² Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

³ Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

⁴ Incluent les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} février 2003 (données provisoires)

Les stocks de viande de volaille congelée reposant dans les entrepôts frigorifiques au 1^{er} février totalisaient 57 070 tonnes métriques, en baisse de 17,3 % par rapport au 1^{er} février 2002.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 003-0023 et 003-0024.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée: numéro d'enquête 3425.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture.

Statistiques sur le broyage

Janvier 2003

Les tritrateurs ont broyé 145 732 tonnes métriques de canola en janvier, selon les données de l'Enquête mensuelle sur le broyage. La production d'huile s'est chiffrée à 60 520 tonnes et celle de tourteaux a atteint 92 359 tonnes.

Données stockées dans CANSIM: tableau 001-0005.

Le numéro de janvier 2003 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$) paraîtra en avril. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Voyages internationaux, renseignements préliminaires, décembre 2002, vol. 18, n° 12
Numéro au catalogue: **66-001-PIF** (6 \$/55 \$).

Revue chronologique de la population active, 2002
Numéro au catalogue: **71F0004XCB** (195 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Nos produits et services*, puis *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 001F (Single) 11-010-101 (03/04/03)



Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Heure des ventes: 9 h à 11 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage canadien de déplacement en utilisant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 a été, une fois encore, une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- **Indice des offres d'emploi, mai 1997** 10
- **Équilibre sur les anticipations à court terme** 10
- **Aider en forme: premiers résultats de l'enquête de la 31 mai 1997** 11
- **Production d'énergie, avril 1997** 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: *subscribe* quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve et Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, case postale 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538
Courriel: atlantic.info@statcan.ca

Québec et Nunavut

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350
Courriel: infostcmontreal@statcan.ca

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116
Télécopieur: (613) 951-0581
Courriel: infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543
Courriel: statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403
Courriel: statcan@sk.sympatico.ca

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services-conseils
Statistique Canada
Pacific Plaza, pièce 900
10909, avenue Jasper, N.O.
Edmonton (Alb.)
T5J 4J3
Appel local: (780) 495-3027
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (780) 495-5318
Courriel: Sabrina.Pond@statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis): 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis): 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis): 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants: 1 800 363-7629